

## Vorwort

Haydns Divertimenti für Klavier (eigentlich Cembalo) mit Begleitung von zwei Violinen und Violoncello und die Concertini gleicher Besetzung (HN 188) sind von der Forschung erst nach und nach in ihrer Eigenart erkannt worden. Hoboken richtete für sie eine eigene Gruppe (XIV) ein und grenzte sie damit gegenüber den Klaviertrios und den Klavierkonzerten ab. Gemeinsam sind den Kompositionen leichte Spielbarkeit (sie stehen meist in C-dur), geringer Umfang und einfache Form. Der Klavierpart dominiert, den untergeordneten Streichinstrumenten sind vor allem klangverstärkende Aufgaben gestellt.

Ein Autograph hat sich nur von dem Divertimento Hob. XIV:4 (mit der Datierung 1764) erhalten. Wir stellen dieses Stück deshalb an den Anfang unserer Ausgabe. Auffallend ist die Erweiterung der Besetzung um zwei Hörner (bzw. Clarini) in fünf zeitgenössischen Abschriften. An der originalen Besetzung besteht aber dank des Autographs kein Zweifel.

Die Echtheit von Hob. XIV:3 ist durch Haydns Eintragung in seinem *Entwurf-Katalog* bewiesen. Das Stück ist in mehreren alten Abschriften überliefert, in dreien davon als Solosonate. Doch gilt es als sicher, dass die größere Besetzung die originale ist. Stilistisch gehört das Werk in die zeitliche Nachbarschaft von Hob. XIV:4.



Hob. XIV:7, 8 und 9 liegen von der Hand eines Esterházy'schen Kopisten in Haydns Nachlass vor. Die weitgehend unselbstständigen Begleitstimmen lassen für Hob. XIV:7 und 9 ein Kompositionsdatum vor Hob. XIV:4 (1764) vermuten. Hob. XIV:8 dagegen, das wohl reifste Werk (mit einem ausdrucksvollen c-moll-Trio), könnte um 1770 entstanden sein.


Nicht in unsere praktische Ausgabe übernommen wurden Hob. XIV:10, ein beglaubigtes, aber nur mit dem Klavierpart überliefertes Stück, und Hob. XIV:C1, bei dem ernste Zweifel an der Echtheit geäußert worden sind. Haydn soll dieses Werk 1803 zunächst

anerkannt, endgültig aber nicht bestätigt haben. Auch für Hob. XIV:C2 fehlt Haydns Beglaubigung. Trotzdem hat sich die Forschung aus musikalischen Gründen überwiegend positiv geäußert. Auffallend ist die Zweisätzigkeit mit einem Menuett am Schluss. Eine kürzlich in Kremsier (ČSSR) aufgefundene Abschrift enthält einen wahrscheinlich unechten dritten Satz, der in der Haydn-Gesamtausgabe zur Diskussion gestellt worden ist. Als Werk zweifelhafter Echtheit bildet Hob. XIV:C2 den Anhang.

Unsere Ausgabe bringt den Notentext der im gleichen Verlag erscheinenden Haydn-Gesamtausgabe: *Joseph Haydn Werke*, hrsg. vom Joseph Haydn-Institut, Köln, unter der Leitung von Georg Feder, Reihe XVI, *Concertini und Divertimenti für Klavier (Cembalo) mit Begleitung von zwei Violinen und Basso*, hrsg. von Horst Walter in Verbindung mit Hiroshi Nakano, München 1987.

Der Text wird den authentischen Quellen bzw. der ältesten Überlieferung entsprechend wiedergegeben. Das gilt weitgehend auch für die Notierungsweise im Klavierpart (Verteilung der Noten auf das obere und untere System, getrennte Stielung bei Doppelgriffen u. a.). Ergänzungen stehen in eckigen Klammern, wenn es sich um analoge oder musikalisch notwendige Zusätze von Seiten des Herausgebers handelt. Runde Klammern besagen, dass das eingeklammerte Zeichen einer Nebenquelle entstammt.

Das Zeichen  bedeutet meist , kann aber, je nach dem musikalischen Zusammenhang, auch wie ein Mordent

 ausgeführt werden. In Hob. XIV:4 gibt es eine Generalbassstelle (1. Satz, T. 59–60, 124–125), die vom Herausgeber ausgesetzt worden ist.

Köln, Frühjahr 1989  
Horst Walter

## Preface

Like his concertinos for the same combination of instruments (HN 188), Haydn's divertimentos for keyboard (actually harpsichord) accompanied by two violins and violoncello have only gradually revealed their true character in the light of continued research.

Hoboken assigned them a special group of their own (XIV), thereby distinguishing them from the piano trios and the keyboard concertos. All of these pieces are easy to play (most are in C major), short in duration and straightforward in their form. They are dominated by the keyboard part, with the subordinate string instruments generally serving to augment the volume of sound.




The only one of these works surviving in autograph is the Divertimento Hob. XIV:4 (dated 1764). We have therefore chosen to place this piece at the head of our edition. Remarkably, five contemporary manuscript copies of this work add two horns (or clarini) to the scoring. Thanks to the autograph, however, there can be no doubt as to which forces were originally intended.

The authenticity of Hob. XIV:3 is assured by an entry by Haydn in his *Entwurf-Katalog*. The piece has survived in several early manuscript copies, including three for solo keyboard. However, there can be no doubt that the larger scoring is original. Stylistically, the work belongs in the close chronological proximity of Hob. XIV:4.

Hob. XIV:7, 8 and 9 exist among Haydn's posthumous papers in manuscripts prepared by one of the Esterházy copyists. Due to the fact that the accompaniment parts of Hob. XIV:7 and 9 are to a large extent dependent on the keyboard part, it can be assumed that they were composed prior to Hob. XIV:4 (1764). On the other hand Hob. XIV:8, the most mature of these pieces (with an expressive c-minor trio), may have been written about 1770.

For our practical edition we have chosen to exclude Hob. XIV:10, a genuine work of Haydn's which, however, has survived only in a keyboard part,

and Hob. XIV:C1, the authenticity of which has been seriously questioned. Haydn is said at first to have acknowledged this work in 1803 but never to have confirmed its authenticity. Haydn's confirmation is also lacking for Hob. XIV:C2. Nevertheless, research has inclined to include this work in Haydn's œuvre on musical grounds. Strikingly, it consists of only two movements with a concluding minuet. A manuscript copy recently discovered in Kremsier (Czechoslovakia) contains a probably spurious third movement which has been issued for discussion in the Complete Edition of Haydn. Hob. XIV:C2 has been consigned to the appendix of our edition as a work of doubtful authenticity.

The musical text of the present volume has been taken from the Complete Edition of Haydn issued by the same publisher: *Joseph Haydn Werke*, edited by the Joseph Haydn Institute in Cologne under the direction of Georg Feder, Series XVI, *Concertini und Divertimenti für Klavier (Cembalo) mit Begleitung von zwei Violinen und Basso*, edited by Horst Walter with assistance from Hiroshi Nakano (Munich, 1987). The rendering of the text follows the authentic sources or the oldest tradition. The same also applies by and large for the notation of the keyboard part (that is, to the distribution of notes in the upper and lower staves, separation of stems in two-note chords, and so forth). Editorial additions have been enclosed in square brackets insofar as they seemed advisable for musical reasons or on comparison with parallel passages. Parentheses indicate that the enclosed sign has been taken from a secondary source. The sign  usually means  but under certain circumstances, depending on the musical context, it can also be performed as a mordent . Hob. XIV:4 contains a passage for figured bass (first movement, meas. 59–60, 124–125) which has been realized by the editor.

Cologne, spring 1989  
Horst Walter

## Préface




Ce n'est que peu à peu que la recherche musicale a reconnu dans leur spécificité les divertimentos pour clavier (en fait pour clavecin) avec accompagnement de deux violons et un violoncelle de Haydn ainsi que ses concertinos, écrits pour la même distribution (HN 188). Hoboken les avait classés dans un groupe à part (XIV), les distinguant ainsi des trios et concertos pour piano. Toutes ces compositions ont pour caractéristiques communes d'être faciles à jouer (la plupart sont en do majeur), relativement courtes et simples quant à leur forme. C'est la partie de clavier qui domine, les instruments à cordes d'accompagnement ayant essentiellement pour fonction le renforcement du volume sonore.

Seul l'autographe du divertimento Hob. XIV:4 (daté de 1764) a été conservé; c'est pourquoi nous plaçons cette pièce au début de la présente édition. Cinq copies contemporaines présentent certes le divertimento sous une combinaison instrumentale élargie, avec deux cors (ou clarini) supplémentaires, mais l'autographe ne laisse aucun doute sur la composition originale du morceau.

L'authenticité de Hob. XIV:3 est prouvée par une mention de Haydn dans son *Entwurf-Katalog*. Ce morceau nous est parvenu à travers plusieurs copies anciennes, dans trois cas sous forme de sonate pour piano solo, mais on considère comme certain que c'est la composition instrumentale plus ample qui représente la composition originale. Du point de vue stylistique, l'œuvre s'inscrit dans la même époque que Hob. XIV:4.

Les morceaux Hob. XIV:7, 8 et 9, sous forme de copies réalisées par un copiste des Esterházy, font partie de la succession du compositeur. Les parties d'accompagnement, dépendantes dans une large mesure, font supposer pour Hob. XIV:7 et 9 que la date de composition est antérieure à Hob. XIV:4 (1764). Par contre, Hob. XIV:8, l'œuvre sans aucun doute la plus mûre (avec un trio en ut mineur dès plus expressif), a dû être composé vers 1770.

Nous n'avons pas inclus dans notre édition pratique Hob. XIV:10, œuvre certes attestée mais dont seule la partie de clavier nous est parvenue, et Hob. XIV:C1, sur l'authenticité de laquelle des réserves sérieuses ont été émises. Haydn aurait tout d'abord reconnu cette œuvre comme sienne en 1803, mais sans la confirmer de façon définitive. L'authentification de Haydn fait également défaut pour Hob. XIV:C2, mais, dans ce cas, les musicologues se sont, pour des raisons musicales, prononcés de façon positive. On remarque spécialement la composition en deux mouvements se terminant sur un minuet. Une copie découverte récemment à Kremsier (Tchécoslovaquie) renferme un troisième mouvement, probablement inauthentique et donc soumis à la discussion dans l'édition complète de Haydn. Œuvre d'authenticité douteuse, Hob. XIV:C2 est placé en annexe.

L'édition reprend le texte musical de l'édition complète: *Joseph Haydn Werke: Concertini und Divertimenti für Klavier (Cembalo) mit Begleitung von zwei Violinen und Basso*, éditée par Horst Walter en collaboration avec Hiroshi Nakano, Henle, Munich, 1987. Le texte reprend celui des sources authentiques ou de la tradition la plus ancienne. Il en va de même, dans une large mesure, en ce qui concerne le mode de notation de la partie de piano (distribution des notes sur les portées supérieure et inférieure, queues de notes séparées pour les doubles notes, etc.). Les rajouts effectués par l'éditeur pour raison d'analogie ou parce qu'ils étaient nécessaires sur le plan musical sont placés entre crochets. Les signes placés entre parenthèses proviennent d'une source secondaire. Le signe  équivaut le plus souvent à , mais, selon le contexte musical, il peut aussi s'exécuter sous la forme d'un mordant, soit . Le divertimento Hob. XIV:4 renferme à la basse continue un passage (1<sup>er</sup> mouvement, mes. 59–60, 124–125) dont la réalisation a été effectuée par l'éditeur.

Cologne, printemps 1989  
Horst Walter